

**Alphabetischer Index  
zu den Stichwörtern in  
meinen Bemerkungen  
über den “Niev vocabulari  
romontsch sursilvan-  
tudestg” (NVRST)  
der Jahre 2004 bis 2012<sup>1</sup>**

Wolfgang Eichenhofer

Dieser Index enthält gut 1.580 Einträge. Die meisten davon, knapp 400, behandeln ungenügend berücksichtigte Angaben zur Schichtung des Wortschatzes im NVRST. Es sind dies meist Latinismen, die als Erbwörter etymologisiert werden, cf. neu entlehntes *excusar* gegenüber erbwörtlichem *stgìsar* “entschuldigen”. Auch werden knapp 360 Fälle mit problematischen (z.T. falschen, widersprüchlichen, unverständlichen oder veralteten) Glossen aufgeführt. Hier sei das Beispiel *cantatur* genannt, das als “Chansonnier”, nicht als “Popsänger” zu glossieren ist. Gut 340 Artikel enthalten unrichtige Etymologien wie beispielsweise *durnau*. Das Wort mit der Bedeutung “abgerundet” stammt nicht aus TORNATU “gedrechselt”, sondern beruht auf AD + ORDINATU “geglättet”.

An die 160 Fälle tragen Lemmata nach, die in einem großen Wörterbuch nicht fehlen sollten, cf. etwa *cunsir(a)* “Schwiegervater, -mutter” < CONSOCERU, -A. In 80 Fällen treten falsch lemmatisierte Formen auf. So ist angeblich surs. *indelibel* (!) “unzerstörbar” als *indelebel* “id.” zu lesen. Gut 70 Einträge geben eine zu Synonymen nicht immer zutreffende Auskunft; cf. *atunil* “herbstlich”, das nicht zu *taniv* “spätreifend” synonym ist.

Gut 50 Einträge betreffen Artikel mit unpassenden Angaben zu Formen aus Nachbaridiomen: *La schuenta Catrina* “Durchfall” ist mit *Caterina svelta* “id.” aus

<sup>1</sup> Cf. EICHENHOFER 2004–2012.

Grosio nicht kompatibel. Ebenso viele Artikel weisen auf irrige Interpretationen der Graphien von Stichwörtern hin, die deren genaue Etymologisierung ver-eiteln. Man vergleiche *pieschas*\* aus bündnerdeutsch *Biesse*“ “Sechskreuzerstück” und keinesfalls “unbekannter Herkunft”.

Die Angaben dieses Index’ sind wie folgt strukturiert: Dem surselvischen (teilweise mit I, II ... nummerierten) Stichwort folgt Nummer und Jahrgang dieser Zeitschrift, anschließend steht die Seitenzahl und eventuell eine nummerierte Fußnote.

## Abkürzungsverzeichnis

*	veraltetes Stichwort
(a)engad.	(alt)engadinisch
f.	folgende
münst.	münstertalisch
NVRST	Niev vocabulari romontsch sursilvan-tudestg
unterengad.	unterengadinisch

## Bibliographie

- DECURTINS, Alexi: *Niev vocabulari romontsch sursilvan-tudestg*, Chur 2001.
- EICHENHOFER, Wolfgang: *Bemerkungen zu diversen Etymologien im NVRST*, in: “Ladinia”, XXVIII, 2004, 103–114.
- EICHENHOFER, Wolfgang: *Weitere Bemerkungen zu Etymologien des “Niev vocabulari romontsch sursilvan-tudestg” (NVRST)*, in: “Ladinia”, XXX, 2006, 185–202.
- EICHENHOFER, Wolfgang: *Weitere Bemerkungen zu Etymologien des “Niev vocabulari romontsch sursilvan-tudestg” (NVRST)*, in: “Ladinia”, XXXI, 2007, 115–142.
- EICHENHOFER, Wolfgang: *Weitere Anmerkungen (IV) zum “Niev vocabulari romontsch sursilvan-tudestg” (NVRST)*, in: “Ladinia”, XXXII, 2008, 147–163.
- EICHENHOFER, Wolfgang: *Weitere Anmerkungen (V) zum “Niev vocabulari romontsch sursilvan-tudestg” (NVRST)*, in: “Ladinia”, XXXIV, 2010, 67–114.
- EICHENHOFER, Wolfgang: *Weitere Anmerkungen (VI) zum “Niev vocabulari romontsch sursilvan-tudestg” (NVRST)*, in: “Ladinia”, XXXV, 2011, 215–250.
- EICHENHOFER, Wolfgang: *Letzte Anmerkungen zum “Niev vocabulari romontsch sursilvan-tudestg” (NVRST)*, in: “Ladinia”, XXXVI, 2012, 153–203.

## Index zum NVRST

Lemma	“Ladinia”	p(p).	FN
<i>a (III)</i>	36, 2012	173	
<i>abdicar</i>	34, 2010	67	
<i>abdicaziun</i>	34, 2010	67	
<i>aborigen</i>	32, 2008	147	
<i>abort</i>	35, 2011	215	
<i>abortar</i>	35, 2011	215	
<i>absap</i>	34, 2010	67	
<i>absint</i>	34, 2010	68	
<i>absolut</i>	32, 2008	147	
<i>absolutamein</i>	36, 2012	179	
<i>abstener</i>	36, 2012	154	
<i>abstrabond</i>	36, 2012	177	
<i>abundont</i>	34, 2010	68	
<i>abus</i>	34, 2010	68	
<i>acca</i>	32, 2008	147	2
<i>accessibel</i>	34, 2010	79	11
<i>accumular</i>	31, 2007	115	
<i>accusar</i>	32, 2008	148	
<i>acquirir</i>	34, 2010	68	
<i>act (I)</i>	34, 2010	68	
<i>activ (II)</i>	36, 2012	154	3
<i>activa</i>	36, 2012	154	3
<i>actual</i>	34, 2010	68	
<i>adattar</i>	34, 2010	68 f.	
<i>ad hoc</i>	36, 2012	173	
<i>adia</i>	34, 2010	69	
<i>adina</i>	28, 2004	103	
<i>Adisch</i>	32, 2008	161	
<i>adler</i>	36, 2012	164	
<i>admitter</i>	34, 2010	69	2
<i>administrar</i>	34, 2010	69	2
<i>administraziun</i>	36, 2012	177	
<i>admirar</i>	34, 2010	69	2
<i>admissibel</i>	36, 2012	161, 176	
<i>admonir</i>	34, 2010	69	2
<i>adular</i>	35, 2011	215	
<i>adulteri</i>	34, 2010	69	
<i>adversari</i>	34, 2010	69	
<i>affabel</i>	34, 2010	69	
<i>affatschar</i>	36, 2012	154	
<i>african</i>	36, 2012	159	
<i>agber</i>	30, 2006	185	

Lemma	“Ladinia”	p(p).	FN
<i>agid</i>	36, 2012	167	
<i>agitar</i>	34, 2010	70	
<i>agricolan</i>	34, 2010	70	
<i>alterar</i>	30, 2006	185	
<i>altezia</i>	31, 2007	116	
<i>amar</i>	36, 2012	178	
<i>amarezia</i>	36, 2012	178	
<i>ambarval</i>	34, 2010	70	
<i>ametsch</i>	36, 2012	178	
<i>amicabel</i>	32, 2008	148	
<i>amput</i>	34, 2010	70	3
<i>amun(t)</i>	34, 2010	70	
<i>anapest</i>	36, 2012	161	
<i>anavos</i>	28, 2004	103	
<i>andant</i>	36, 2012	163, 176	
<i>androgen</i>	36, 2012	165	
<i>angina</i>	36, 2012	165	
<i>animal</i>	31, 2007	116	
<i>annual (II)</i>	36, 2012	190	
<i>annunziaziun</i>	36, 2012	160	
<i>anorasi</i>	36, 2012	183	
<i>anteceder</i>	34, 2010	70 f.	
<i>antecessurs</i>	34, 2010	70 f.	
<i>antenat</i>	34, 2010	71	
<i>antilar</i>	36, 2012	183	
<i>anvudar*</i>	34, 2010	71	
<i>anzì</i>	36, 2012	162	
<i>apical</i>	36, 2012	187	
<i>apparat</i>	36, 2012	171	
<i>applicar</i>	30, 2006	186	
<i>appreziar</i>	32, 2008	148	
<i>approximar</i>	34, 2010	71	
<i>aprau (II)</i>	34, 2010	71	
<i>arader (I II)</i>	32, 2008	148	
<i>arbagia</i>	28, 2004	104	
<i>arctica</i>	36, 2012	161	
<i>argien</i>	28, 2004	104	
<i>arma</i>	36, 2012	166	
<i>arrivar</i>	32, 2008	148 f.	
<i>artechel</i>	31, 2007	116	
<i>artifeci</i>	34, 2010	71	
<i>ascender</i>	36, 2012	184	

Lemma	“Ladinia”	p(p).	FN
<i>Ascensium</i>	31, 2007	116	
<i>ascesa</i>	36, 2012	165	
<i>aschetta</i>	36, 2012	160	
<i>aschia</i>	34, 2010	71 f.	
<i>aschilunsch</i>	36, 2012	180, 181	19
<i>aschunscher</i>	36, 2012	169	
<i>asperges</i>	36, 2012	165	
<i>aspergil</i>	36, 2012	165	
<i>aspiratur</i>	34, 2010	72	4
<i>assister</i>	34, 2010	72	
<i>Assumpziun</i>	31, 2007	116	
<i>attent</i>	30, 2006	186	
<i>attenziun</i>	34, 2010	92	29
<i>atunil</i>	36, 2012	178	
<i>augment</i>	34, 2010	72	
<i>augmentar</i>	34, 2010	72	
<i>auguri</i>	32, 2008	149	
<i>aunghel</i>	30, 2006	186	
<i>aurur</i>	31, 2007	116	
<i>auscultar</i>	35, 2011	216	
<i>Austria</i>	36, 2012	162	
<i>automat</i>	36, 2012	167	
<i>auxiliar</i>	31, 2007	116	
<i>avertiment</i>	36, 2012	186	
<i>avertura</i>	32, 2008	149	
<i>b</i>	36, 2012	187	
<i>baccun</i>	30, 2006	186	
<i>balcun</i>	36, 2012	158, 172	
<i>balfrid</i>	34, 2010	72	
<i>ballar</i>	36, 2012	185	
<i>ballerina</i>	36, 2012	190	
<i>ballin</i>	36, 2012	154	3
<i>ballontscha</i>	36, 2012	188 f.	
<i>banal</i>	36, 2012	178	
<i>bancomat</i>	34, 2010	72 f.	
<i>bandunar</i>	36, 2012	173	
<i>baptismal</i>	34, 2010	95	32
<i>baptizand</i>	34, 2010	95	32
<i>bara</i>	36, 2012	190	
<i>barbar</i>	32, 2008	149	
<i>barbischau</i>	36, 2012	185	
<i>barca</i>	36, 2012	189	
<i>bardegl</i>	31, 2007	116 f.	

Lemma	“Ladinia”	p(p).	FN
<i>bargada</i>	28, 2004	104	
<i>bargiel</i>	34, 2010	73	
<i>barschar</i>	36, 2012	175, 182	
<i>barschau</i>	36, 2012	159, 183	
<i>barslentar</i>	35, 2011	216	
<i>basilica</i>	34, 2010	73	
<i>bastiment</i>	36, 2012	167	
<i>bazar</i>	35, 2011	216	
<i>baztgear</i>	35, 2011	216	
<i>beinvulientscha</i>	36, 2012	158	
<i>bescla</i>	31, 2007	117	
<i>bestial</i>	34, 2010	73	
<i>bëtg (I II)</i>	32, 2008	149 f.	
<i>bia (II)</i>	36, 2012	178	
<i>biala</i>	36, 2012	168, 181	
<i>biancaria*</i>	36, 2012	189	
<i>bien (I)</i>	36, 2012	173	
<i>biftec(a)</i>	34, 2010	73	5
<i>bignola (II)</i>	34, 2010	74	
<i>biber</i>	34, 2010	74	
<i>bilanza</i>	36, 2012	159	
<i>binar</i>	31, 2007	117	
<i>bitschar</i>	30, 2006	186	
<i>blau (I)</i>	36, 2012	162 f.	
<i>bled</i>	36, 2012	163	
<i>bletschergnada</i>	36, 2012	173	
<i>blond</i>	31, 2007	117 f.	
<i>blut (I)</i>	36, 2012	174	
<i>bragiatugi</i>	36, 2012	157	
<i>Brais (altengad.)</i>	32, 2008	157	14
<i>branscha</i>	34, 2010	74	6
<i>brattar</i>	36, 2012	171	
<i>brel</i>	28, 2004	104	
<i>brezça</i>	36, 2012	166	
<i>bricla</i>	36, 2012	174	
<i>brisch-rumians</i>	34, 2010	74	6
<i>brustga</i>	36, 2012	174	
<i>brustgear</i>	34, 2010	74	
<i>bualar</i>	36, 2012	173	
<i>buera</i>	32, 2008 36, 2012	150 168	
<i>buf</i>	36, 2012	174	
<i>buiter</i>	32, 2008	150	

Lemma	“Ladinia”	p(p).	FN
<i>bul</i>	34, 2010	74	
<i>bulba</i>	32, 2008	150	
<i>bumba</i>	31, 2007	118	
<i>bunamana</i>	35, 2011	236	15
<i>buola (II)</i>	36, 2012	194	
<i>buontad</i>	34, 2010	75	
<i>buorsa</i>	36, 2012	174	
<i>busgida</i>	36, 2012	195	
<i>buttanus</i>	35, 2011	232	
<i>butteglia</i>	28, 2004	104	
<i>cabinet</i>	36, 2012	160	
<i>cadrega</i>	36, 2012	194	
<i>caffergnar</i>	30, 2006	186	
<i>cagadubi</i>	36, 2012	197	26
<i>caglia</i>	35, 2011	216	
<i>calumia</i>	34, 2010	75	
<i>caluster (I)</i>	34, 2010	75	
<i>calvari</i>	31, 2007	118	
<i>camerari</i>	32, 2008	151	
<i>camon</i>	36, 2012	167	
<i>campanil</i>	36, 2012	190	
<i>campester</i>	28, 2004	104	
<i>canaglia</i>	36, 2012	180	
<i>cancer</i>	31, 2007	118	
<i>canderlotsch</i>	35, 2011	236	15
<i>caniala</i>	36, 2012	194	
<i>canon</i>	35, 2011	216	
<i>cantautur</i>	31, 2007	118	
<i>cantun</i>	36, 2012	160	
<i>canval</i>	34, 2010	75	
<i>canvau</i>	36, 2012	184 f.	
<i>capella (II)</i>	34, 2010	75	
<i>capeller</i>	35, 2011	217	
<i>capientscha</i>	31, 2007	118 f.	
<i>capitala</i>	36, 2012	190	
<i>caplon</i>	35, 2011	217	
<i>captura</i>	31, 2007	119	
<i>capun (I)</i>	31, 2007	119	
<i>cara (I)</i>	36, 2012	194	
<i>cardientscha</i>	35, 2011	217	
<i>carezada (II)</i>	36, 2012	194	
<i>carina</i>	36, 2012	194	
<i>carissima</i>	36, 2012	194	
<i>carnetsch</i>	28, 2004	104	

Lemma	“Ladinia”	p(p).	FN
<i>carpar</i>	35, 2011	217	
<i>carpau</i>	35, 2011	217	
<i>carretta</i>	35, 2011	217	
<i>cartent</i>	31, 2007	119	
<i>cartuscha</i>	34, 2010	75 f.	
<i>casarin (II)</i>	36, 2012	188	
<i>caschunader</i>	36, 2012	166	
<i>cass (II)</i>	30, 2006 36, 2012	187 191	
<i>cassar</i>	31, 2007 36, 2012	119 f. 179	
<i>castrar (I)</i>	36, 2012	155	
<i>castrar (II)</i>	36, 2012	155	
<i>casual</i>	36, 2012	169	
<i>catschadur</i>	36, 2012	187	
<i>cauld</i>	36, 2012	163	
<i>caumarinari</i>	36, 2012	164	
<i>caumecanist</i>	36, 2012	164	
<i>caumiedi</i>	36, 2012	164	
<i>cavadutgs</i>	36, 2012	195	
<i>cavalcar</i>	30, 2006	187	
<i>cavalier</i>	30, 2006	187	4
<i>cavidad</i>	34, 2010	76	
<i>cavrar</i>	28, 2004	104	
<i>cellist</i>	36, 2012	165	
<i>cent</i>	30, 2006	187	4
<i>cbe (II)</i>	36, 2012	183	
<i>cbischlet</i>	31, 2007	120	
<i>cboralist</i>	34, 2010	76	
<i>cicoria</i>	36, 2012	189	
<i>circumstanzia</i>	34, 2010	76	
<i>cistiarna</i>	32, 2008	151	
<i>clamar</i>	36, 2012	174	
<i>clar</i>	34, 2010	76	
<i>clander</i>	31, 2007	120	
<i>clausura</i>	34, 2010	76	
<i>clavaziel</i>	28, 2004	105	
<i>clement</i>	31, 2007	120	5
<i>clemenzia</i>	31, 2007	120	
<i>clieca</i>	34, 2010	76 f.	
<i>climacteri</i>	36, 2012	188	21
<i>coller</i>	31, 2007	120	
<i>colonial</i>	36, 2012	177	
<i>commensal</i>	35, 2011	217	

Lemma	“Ladinia”	p(p).	FN
<i>commensurar</i>	35, 2011	217	
<i>communal</i>	32, 2008	151	
<i>computer</i>	36, 2012	180	
<i>con (II)</i>	30, 2006	187	
<i>concitar</i>	35, 2011	218	
<i>conduct</i>	34, 2010	77	
<i>conductur</i>	34, 2010	77	8
<i>confirmand</i>	34, 2010	77	
<i>confirmar (I)</i>	34, 2010	77	
<i>confruntar</i>	35, 2011	218	
<i>confruntaziun</i>	35, 2011	218	
<i>confutar</i>	34, 2010	77	
<i>congarant</i>	36, 2012	187	
<i>congratular</i>	34, 2010	77	
<i>conjugal</i>	35, 2011	218	
<i>conjughì*</i>	35, 2011	218	
<i>consister</i>	35, 2011	218	
<i>consolar</i>	35, 2011	219	
<i>constituenta</i>	36, 2012	162	
<i>constituont (!)</i>	30, 2006	187	
<i>construcziun</i>	36, 2012	169	
<i>construir</i>	32, 2008	152	
<i>consumar</i>	36, 2012	185	
<i>contavel</i>	36, 2012	185	
<i>conturbar</i>	34, 2010	77	9
<i>cordial</i>	34, 2010	78	
<i>cordoli</i>	32, 2008	151	
<i>coriandel</i>	31, 2007	120	6
<i>corner (I)</i>	36, 2012	160	
<i>corp (I)</i>	36, 2012	188	
<i>corrusibel</i>	34, 2010	77	9
<i>corrusiun</i>	34, 2010	77	9
<i>corrusiv</i>	34, 2010	77	9
<i>cotschnegiau</i>	36, 2012	158	
<i>cozzu</i>	36, 2012	190	
<i>creaziun</i>	36, 2012	173	
<i>criec</i>	36, 2012	160	
<i>criminal</i>	32, 2008	151	
<i>crisa</i>	36, 2012	177, 181	
<i>cristagl</i>	28, 2004	105	
<i>crucifigar</i>	34, 2010	78	
<i>crutsch (I)</i>	36, 2012	171	
<i>cua</i>	36, 2012	194	
<i>cuagl</i>	34, 2010	78	

Lemma	“Ladinia”	p(p).	FN
<i>cuar (II)</i>	36, 2012	175	
<i>cuccar</i>	32, 2008	151	7
<i>cuclaner</i>	36, 2012	158	
<i>cudisch</i>	34, 2010	78	
<i>cular (I)</i>	36, 2012	155	
<i>cular (II)</i>	36, 2012	155	
<i>culau (I)</i>	36, 2012	155	
<i>culau (II)</i>	36, 2012	155	
<i>culegna</i>	36, 2012	195	
<i>culla</i>	31, 2007	121	
<i>cumblera</i>	36, 2012	186	
<i>cumiau</i>	36, 2012	174	
<i>cumissiun</i>	35, 2011	219	
<i>cumpact</i>	36, 2012	172	
<i>cumpatir</i>	36, 2012	183	
<i>cumpeter</i>	35, 2011	219	
<i>cumpliss</i>	35, 2011	219	
<i>cumponer</i>	32, 2008	151	
<i>cumprender</i>	36, 2012	182 f.	
<i>cumpriu</i>	36, 2012	172	
<i>cunegl</i>	30, 2006	187	
<i>cunscient</i>	36, 2012	168	
<i>cunsir(a)</i>	31, 2007	121	7
<i>cunst</i>	36, 2012	189	
<i>cunterspiegel</i>	32, 2008	151	8
<i>cuntin</i>	32, 2008	151 f.	
<i>cuntschacurom</i>	36, 2012	155	
<i>cuntschar (II)</i>	36, 2012	155, 170	
<i>cura</i>	30, 2006	187	
<i>curia</i>	34, 2010	79	
<i>curial</i>	34, 2010	79	
<i>curios</i>	34, 2010	79	
<i>curom</i>	31, 2007	121	
<i>curonta</i>	34, 2010	79	
<i>cuvieralets</i>	36, 2012	190	
<i>dafertontier</i>	36, 2012	195	
<i>dalunder</i>	36, 2012	179	
<i>damnificar</i>	35, 2011	219	
<i>danerun</i>	36, 2012	171	
<i>dano (I)</i>	28, 2004	105	
<i>danvonç</i>	36, 2012	177	
<i>davontier</i>	36, 2012	195	
<i>deceder</i>	34, 2010	78	10
<i>deceder</i>	35, 2011	220	

Lemma	“Ladinia”	p(p).	FN
<i>december</i>	35, 2011	220	
<i>decibel</i>	36, 2012	165	13
<i>decider</i>	35, 2011	220	
<i>decisiun</i>	35, 2011	220	
<i>declinar</i>	34, 2010	79	
<i>decuors</i>	34, 2010	80	
<i>defunct</i>	35, 2011	220	
<i>delezi</i>	34, 2010	80	
<i>deliberar (I II)</i>	35, 2011	220	
<i>delicat</i>	31, 2007	121	
<i>delict</i>	32, 2008	152	
<i>delizius</i>	34, 2010	80	
<i>denigrar</i>	34, 2010	80	
<i>depender</i>	34, 2010	81	15
<i>deplazzar</i>	32, 2008	152	
<i>deposit</i>	34, 2010	80	
<i>deputar</i>	34, 2010	80	14
<i>descal*</i>	36, 2012	177	
<i>descalar</i>	36, 2012	157, 161	
<i>descendent</i>	34, 2010	80 f.	
<i>descender</i>	34, 2010	81	
<i>desert</i>	34, 2010	81	
<i>desertar (I)</i>	30, 2006 36, 2012	196 155	4
<i>desinfectar</i>	34, 2010	80	13
<i>despect</i>	35, 2011	220	
<i>destruir</i>	32, 2008	152	
<i>diari</i>	34, 2010	81	
<i>Diens</i>	36, 2012	164	
<i>differenza</i>	36, 2012	162	
<i>difficil</i>	30, 2006	187	
<i>digerir</i>	30, 2006	188	
<i>digital</i>	36, 2012	165	
<i>dimensium</i>	36, 2012	186	
<i>disc</i>	36, 2012	172	
<i>dis-chetta</i>	30, 2006	188	6
<i>discuors</i>	36, 2012	179	
<i>discussiumar</i>	36, 2012	182	
<i>dislocar</i>	34, 2010	81	
<i>disniesch</i>	31, 2007	121	
<i>dispensa</i>	34, 2010	81	
<i>dispitar</i>	34, 2010	82	
<i>disponer</i>	32, 2008	151	
<i>dissertand</i>	36, 2012	187	

Lemma	“Ladinia”	p(p).	FN
<i>distanza</i>	34, 2010	76	7
<i>disturbar</i>	32, 2008	152	
<i>dütgira</i>	34, 2010	82	
<i>diurn</i>	31, 2007	122	
<i>divers</i>	32, 2008	152	
<i>divin</i>	35, 2011	221	
<i>divinar</i>	35, 2011	221	
<i>do</i>	36, 2012	160	
<i>docil</i>	35, 2011	221	
<i>doctorand</i>	36, 2012	187	
<i>domestic</i>	35, 2011	221	
<i>dominar</i>	34, 2010 36, 2012	82 171	
<i>drag</i>	31, 2007	122	
<i>drizzar</i>	31, 2007	117	3
<i>drizzar</i>	32, 2008	148	4
<i>dubi</i>	34, 2010	82	
<i>dubitabel</i>	35, 2011	225	
<i>dubitar</i>	34, 2010	82	
<i>dubius</i>	36, 2012	177	
<i>ductrina</i>	34, 2010	82	
<i>dugar</i>	28, 2004	105	
<i>dumbrar</i>	28, 2004	105	
<i>dumignar</i>	36, 2012	171	
<i>dumpergi</i>	36, 2012	182	
<i>dumping</i>	31, 2007	122	
<i>dur (II)</i>	36, 2012	187	
<i>durar</i>	32, 2008	153	
<i>durnau</i>	31, 2007 36, 2012	122 f. 155	4
<i>effectiv (II)</i>	35, 2011	221	
<i>effectuar</i>	36, 2012	184	
<i>efficaci</i>	35, 2011	221	
<i>egal</i>	34, 2010	82	16
<i>egl</i>	36, 2012	172	
<i>egress</i>	35, 2011	221	
<i>egual</i>	36, 2012	178	
<i>elan (I)</i>	36, 2012	189	
<i>electricist</i>	36, 2012	187	
<i>electroinschegnier</i>	36, 2012	157	
<i>embrugliar</i>	34, 2010	82	16
<i>empinar</i>	36, 2012	154	
<i>empitschar</i>	36, 2012	154	
<i>emular</i>	32, 2008	153	9

Lemma	“Ladinia”	p(p).	FN
<i>encorscher</i>	28, 2004	105	
<i>encunter</i>	36, 2012	171	
<i>engalar</i>	34, 2010	82 f.	
<i>engarschar</i>	32, 2008	153	
<i>engirar</i>	36, 2012	160	
<i>engular</i>	36, 2012	184	
<i>enqualin</i>	36, 2012	180	
<i>enquista</i>	35, 2011	221	4
<i>enschignar</i>	36, 2012	179	
<i>entular</i>	36, 2012	160, 184	
<i>emvan</i>	34, 2010	83	
<i>etern</i>	35, 2011	221	
<i>eternitad</i>	35, 2011	221	
<i>etg</i>	36, 2012	181	
<i>evitabel</i>	35, 2011	222	
<i>evitar</i>	34, 2010	83	
<i>evitar</i>	35, 2011	222	
<i>exceptir</i>	35, 2011	222	
<i>exceptuan</i>	35, 2011	222	
<i>excluder</i>	35, 2011	222	
<i>excusar</i>	31, 2007	123	
<i>exister</i>	34, 2010	83	17
<i>explicar</i>	36, 2012	178	
<i>fachin (I)</i>	36, 2012	160	
<i>facil</i>	30, 2006	187	5
<i>factiv*</i>	30, 2006	188	
<i>factotum</i>	34, 2010	83	
<i>fallonza</i>	30, 2006	188	
<i>faner</i>	30, 2006	188	
<i>fantisar</i>	34, 2010	83 f.	
<i>fascicbel</i>	34, 2010	83	18
<i>fassuir</i>	36, 2012	195	
<i>favorir</i>	35, 2011	222	
<i>febra</i>	32, 2008	153	
<i>fecler</i>	32, 2008	153	
<i>femna</i>	36, 2012	187	
<i>fenic</i>	30, 2006	188	7
<i>fermar</i>	28, 2004	105	
<i>fesli</i>	32, 2008	153	10
<i>fesser</i>	30, 2006	188	
<i>fevrer</i>	36, 2012	194	
<i>ficcar</i>	36, 2012	184	
<i>fidar</i>	34, 2010	84	
<i>fiernga</i>	28, 2004	105	

Lemma	“Ladinia”	p(p).	FN
<i>fig</i>	31, 2007	123	
<i>filar</i>	36, 2012	173	
<i>fingir</i>	30, 2006	188	
<i>finiziun</i>	31, 2007	123	10
<i>firmament</i>	34, 2010	101	
<i>fisi</i>	36, 2012	194	
<i>fistla</i>	32, 2008	153 f.	
<i>flad</i>	28, 2004	105 f.	
<i>fladar</i>	36, 2012	186	
<i>fleitra</i>	36, 2012	188	
<i>flexiun</i>	34, 2010	84	
<i>flis</i>	34, 2010	84	
	36, 2012	189	
<i>flux</i>	34, 2010	84	
<i>fond</i>	36, 2012	175	
<i>fonem</i>	36, 2012	187	
<i>formar</i>	36, 2012	183	
<i>forsa</i>	34, 2010	84	19
<i>franzs</i>	30, 2006	188 f.	
<i>fregar</i>	31, 2007	123	
<i>freh</i>	36, 2012	178	
<i>fried</i>	36, 2012	159	
<i>fritgar</i>	36, 2012	184	
<i>froc*</i>	36, 2012	169	
<i>fugantar</i>	36, 2012	157	
<i>fugar (II)</i> “hetzen”	28, 2004	106	
<i>fugnar</i>	28, 2004	106	
<i>fultschaneiv</i>	36, 2012	160	
<i>fundar (I)</i>	32, 2008	154	
<i>funeral</i>	34, 2010	85	
<i>funghicid</i>	36, 2012	162	
<i>fuolaneiv</i>	36, 2012	160	
<i>furia</i>	31, 2007	123 f.	
<i>furment</i>	34, 2010	85	
<i>furniders</i>	36, 2012	187	
<i>furnitura</i>	36, 2012	186	
<i>fusiun</i>	34, 2010	85	
<i>fussé</i>	36, 2012	156, 195	
<i>futiun</i>	35, 2011	222	
<i>futur</i>	32, 2008	149	
<i>gagl (I)</i>	36, 2012	180	
<i>gaglina</i>	36, 2012	168	
<i>galia (I)</i>	34, 2010	85	



Lemma	“Ladinia”	p(p).	FN
<i>garflauna</i>	36, 2012	155	
<i>gargnoffel</i>	34, 2010	103	
<i>garmadi (II)</i>	36, 2012	194	
<i>garmischar</i>	34, 2010	85	
<i>garnetsch</i>	30, 2006	189	
<i>garniala</i>	30, 2006	189	
<i>garnir</i>	36, 2012	173	
<i>garschira</i>	32, 2008	154	
<i>gasetta (dil di)</i>	30, 2006	189	
<i>gat</i>	32, 2008	154	11
<i>gaulta</i>	31, 2007	124	
<i>gavgia*</i>	34, 2010	85 f.	
<i>general (I)</i>	35, 2011	223	
<i>generus</i>	31, 2007	124	
<i>genira</i>	34, 2010	86	
<i>genziana</i>	31, 2007	124	
<i>gep</i>	28, 2004	106	
<i>gerbra</i>	32, 2008	154	
<i>gerir</i>	34, 2010	86	
<i>gest</i>	31, 2007	124 f.	
<i>ghembelatsch</i>	35, 2011	223	
<i>ghetta (I)</i>	32, 2008	154	
<i>giegie*</i>	30, 2006	189	
<i>giotar</i>	28, 2004	106	
<i>gibir (I)</i>	36, 2012	183	
<i>giraditg</i>	36, 2012	170	
<i>giu</i>	28, 2004	106	
<i>giubileum</i>	36, 2012	164	
<i>giudicar</i>	34, 2010	86	21
<i>giudvia</i>	36, 2012	179, 191	
<i>giustia</i>	34, 2010	86	20
<i>giustizia</i>	35, 2011	223	5
<i>giuvenot(ter)</i>	32, 2008	155	
<i>giuvintschella</i>	34, 2010	86 f.	
<i>giuvna</i>	36, 2012	188	
<i>glas</i>	36, 2012	181	
<i>glasira</i>	35, 2011	223	
<i>glei</i>	36, 2012	164	
<i>gleiti</i>	36, 2012	164	
<i>gliend</i>	36, 2012	191	
<i>glogn</i>	28, 2004	106	
<i>gnanc</i>	36, 2012	179	
<i>gnurgna</i>	36, 2012	194	
<i>gondola</i>	36, 2012	189	

Lemma	“Ladinia”	p(p).	FN
<i>grammatica</i>	35, 2011	223	
<i>granat (II)</i>	31, 2007	125	
<i>graffrut</i>	36, 2012	158, 160	
<i>grappa</i>	36, 2012	169, 186	
<i>gratin</i>	36, 2012	165	12
<i>grav</i>	36, 2012	162	
<i>gravitad</i>	36, 2012	190	
<i>gretta</i>	36, 2012	190	
<i>grunda</i>	34, 2010	96	
<i>guota (I) “Nagel”</i>	28, 2004	106	
<i>babel</i>	35, 2011	223	
<i>bandel</i>	36, 2012	191	
<i>bandy</i>	36, 2012	186	
<i>barfa</i>	32, 2008	155	12
<i>beders</i>	30, 2006	189	
<i>bentger</i>	28, 2004 36, 2012	106 188	
<i>herbicid</i>	36, 2012	162	
<i>hexameter</i>	36, 2012	161	
<i>hisli</i>	36, 2012	189	
<i>historia</i>	31, 2007	125	
<i>bodiern</i>	32, 2008	155	
<i>bomicidi</i>	34, 2010	89	23
<i>honest</i>	34, 2010	87	
<i>honorar</i>	31, 2007	125	
<i>borrent</i>	35, 2011	224	
<i>bortulan</i>	32, 2008	155	
<i>botel</i>	36, 2012	186	
<i>botelier</i>	36, 2012	187	
<i>bucia</i>	36, 2012	157	
<i>bui</i>	36, 2012	180	
<i>igniu</i>	28, 2004	107	
<i>ignivar</i>	36, 2012	154	
<i>illimitau</i>	34, 2010	87	
<i>imbecil</i>	34, 2010	87	
<i>imitar</i>	31, 2007	125	
<i>immaculau</i>	34, 2010	87	
<i>immens</i>	35, 2011	224	
<i>impatrunir</i>	36, 2012	154	
<i>impedir</i>	34, 2010	87	
<i>implicar</i>	30, 2006	186	2
<i>imponer (I)</i>	31, 2007	125 f.	
<i>importun</i>	35, 2011	224	

Lemma	“Ladinia”	p(p).	FN
<i>imprimaria</i>	35, 2011	224	
<i>imprimer</i>	35, 2011	224	
<i>impur</i>	31, 2007	126	
<i>inaccessibel</i>	34, 2010	79	11
<i>inaga</i>	36, 2012	178	
<i>incantar</i>	34, 2010	88	
	36, 2012	194	
<i>incarcerar</i>	34, 2010	88	
<i>incendi</i>	35, 2011	224	
<i>incitar</i>	34, 2010	88	
<i>incognit</i>	34, 2010	88	
<i>incumet*</i>	32, 2008	155	
<i>incompatibel</i>	34, 2010	78 f.	
<i>indecis</i>	35, 2011	220	
<i>indelibel</i>	34, 2010	88	
<i>indic</i>	36, 2012	159	
<i>indigen</i>	31, 2007	126	
<i>indistinct</i>	34, 2010	88	
<i>indocil</i>	35, 2011	221	
<i>indubitabel</i>	35, 2011	224	
<i>inevitabel</i>	35, 2011	222	
<i>infanticid</i>	34, 2010	89	
<i>infectar</i>	34, 2010	80	13
<i>inferiur (I)</i>	36, 2012	178	
<i>infernal</i>	35, 2011	225	
<i>infinit</i>	36, 2012	157	
<i>inflexibel</i>	32, 2008	155	
<i>informar</i>	34, 2010	89	
<i>ingress</i>	35, 2011	225	
	36, 2012	181	
<i>inhabel</i>	35, 2011	223	
<i>inimicezia</i>	31, 2007	126	
<i>iniziar</i>	34, 2010	89	
<i>inquisiziun</i>	36, 2012	189	
<i>inseraziun</i>	35, 2011	225	
<i>inspectar</i>	35, 2011	225	
<i>instant (I)</i>	34, 2010	89	
<i>instont*</i>	34, 2010	89	
<i>instruir</i>	32, 2008	152	
<i>integrar</i>	31, 2007	126	
<i>intellectual (II)</i>	36, 2012	160	
<i>intern</i>	34, 2010	89	
<i>interpresa</i>	36, 2012	188	
<i>interrumper</i>	36, 2012	184	

Lemma	“Ladinia”	p(p).	FN
<i>interval</i>	30, 2006	189	
<i>intimaziun</i>	36, 2012	188	
<i>intrigar (II)</i>	36, 2012	154	
<i>introducar*</i>	35, 2011	225	
<i>introducir</i>	35, 2011	225	
<i>intschenser</i>	36, 2012	160	
<i>iseglia</i>	30, 2006	189 f.	
<i>jass</i>	36, 2012	167	
<i>jester (I)</i> “fremd”	30, 2006	190	
<i>kino</i>	36, 2012	189	
<i>lactaziun</i>	36, 2012	189	
<i>lactifer</i>	35, 2011	225	6
<i>lactont</i>	30, 2006	190	
<i>ladem</i>	31, 2007	126	
<i>ladernetsch</i>	28, 2004	107	
<i>Ladir</i>	36, 2012	185	
<i>ladrar</i>	31, 2007	130	16
<i>ladrar (II)</i>	36, 2012	184	
<i>laghegiar</i>	36, 2012	181	
<i>lagugn</i>	31, 2007	126 f.	
<i>laisa</i>	36, 2012	183	
<i>laisch</i>	36, 2012	168	
<i>lamez(zi)</i>	31, 2007	127	
<i>lanacella</i>	36, 2012	158	
<i>lanaperla</i>	36, 2012	158	
<i>largau</i>	36, 2012	174	
<i>larisch</i>	36, 2012	192	
<i>lascha</i>	36, 2012	189	
<i>lateral</i>	34, 2010	89	
<i>latitschun</i>	35, 2011	226	6
<i>lana</i>	36, 2012	157	
<i>launca (III)</i>	28, 2004	107	
	36, 2012	194	
<i>Laus</i>	36, 2012	168	16
<i>lausser</i>	28, 2004	107	
<i>lavor</i>	30, 2006	190	
<i>lavur</i>	36, 2012	177	
<i>led</i>	35, 2011	226	
<i>leider</i>	36, 2012	183	
<i>lengia</i>	28, 2004	107	
<i>letezia</i>	35, 2011	226	
<i>leufer</i>	34, 2010	87	22
<i>lexem</i>	34, 2010	89	24
<i>liber</i>	34, 2010	90	

Lemma	“Ladinia”	p(p).	FN
<i>liberar</i>	34, 2010	89 f.	
<i>libertad</i>	35, 2011	226	
<i>lieder</i>	36, 2012	182	
<i>lien (II)</i>	34, 2010	90	
<i>liepi</i>	28, 2004	107	
<i>limita</i>	36, 2012	159, 185	
<i>lisiergia*</i>	28, 2004	107	
<i>lita</i>	34, 2010	90	
<i>litigar</i>	35, 2011	226	
<i>liun</i>	30, 2006	190	
<i>liung</i>	36, 2012	170	
<i>logistic-</i>	36, 2012	165	
<i>lomas</i>	31, 2007	127	
<i>lot (I)</i>	36, 2012	175	
<i>ludar</i>	36, 2012	179	
<i>luf (I)</i>	36, 2012	183	
<i>luf (II)</i>	32, 2008	155	
<i>lunder</i>	36, 2012	192	
<i>luscheima</i>	28, 2004	107	3
<i>lutegiar</i>	30, 2006	190	
<i>machist</i>	30, 2006	190	
<i>macla</i>	32, 2008	155 f.	
<i>mader</i>	34, 2010	90	
<i>madregna</i>	30, 2006	190 f.	
<i>magher</i>	31, 2007	127	
<i>magliar</i>	31, 2007	127 f.	
<i>magnific</i>	35, 2011	226	
<i>magnola</i>	34, 2010	74	
<i>mai</i>	36, 2012	164	
<i>maischa</i>	34, 2010	90	25
<i>mal (I)</i>	36, 2012	179	
<i>malavezuu*</i>	36, 2012	156	
<i>malzibiti*</i>	36, 2012	157	
<i>mamali</i>	28, 2004	108	
<i>manada</i>	34, 2010	90	
<i>manegiar</i>	36, 2012	179	
<i>manizxadaera</i>	34, 2010 36, 2012	90 f. 156	
<i>manizxaduera</i>	34, 2010	90 f.	
<i>manizxaduira</i>	34, 2010 36, 2012	90 f. 156	
<i>mantel</i>	31, 2007	127	11
<i>mantun (I II)</i>	30, 2006	191	
<i>mappa</i>	36, 2012	190	

Lemma	“Ladinia”	p(p).	FN
<i>marcadont</i>	31, 2007	128	
<i>marcadar</i>	35, 2011	227	
<i>margarita</i>	31, 2007	128	13
<i>marteri</i>	35, 2011	227	
<i>martuir</i>	36, 2012	156	
<i>marvegla (II)</i>	36, 2012	168 f.	
<i>marvel</i>	36, 2012	197	
<i>marvlar</i>	35, 2011	227	
<i>maseina</i>	34, 2010	91	
<i>masiult</i>	36, 2012	178	
<i>massadra</i>	36, 2012	188	21
<i>matei</i>	36, 2012	164	
<i>matg (I II)</i>	28, 2004	108	
<i>mattaneglia</i>	34, 2010	90	26
<i>mattetsch</i>	36, 2012	178	
<i>Mattiu</i>	34, 2010	91	27
<i>maufer</i>	36, 2012	179	
<i>maula (I)</i>	36, 2012	187	
<i>mazzadaira</i>	34, 2010	90 f.	
<i>mazzar</i>	36, 2012	182	
<i>media (II)</i>	36, 2012	168	
<i>meffa</i>	34, 2010	91	
<i>melti</i>	36, 2012	178	
<i>memoria</i>	34, 2010	79	12
<i>menar (II)</i>	36, 2012	172	
<i>menaschi</i>	36, 2012	190	
<i>mensil</i>	35, 2011	227	
<i>menta (I)</i>	34, 2010	91	28
<i>menu</i>	36, 2012	190	
<i>menziun</i>	34, 2010	91 f.	
<i>mercenari</i>	34, 2010	92	
<i>meret</i>	32, 2008	156	
<i>metropola</i>	36, 2012	190	
<i>midar</i>	36, 2012	175, 181, 195	
<i>mied (I)</i>	36, 2012	168	
<i>miertfom</i>	35, 2011	227	9
<i>miffun</i>	34, 2010	92	
<i>migrar</i>	34, 2010	92	
<i>mintgadi</i>	36, 2012	175	
<i>miop</i>	30, 2006	191	
<i>mirar</i>	30, 2006	191	
<i>mirar</i>	36, 2012	170	
<i>miserabel</i>	35, 2011	228	

Lemma	“Ladinia”	p(p).	FN
<i>missiun</i>	36, 2012	183	
<i>misteri</i>	34, 2010	94	31
<i>mitigar</i>	31, 2007	128	
<i>mobilìa</i>	31, 2007	128	
<i>mocca</i>	36, 2012	173	
<i>model (II)</i>	31, 2007	128	
<i>mogn (I)</i>	30, 2006	191	
<i>mol</i>	36, 2012	187	
<i>morala</i>	36, 2012	174	
<i>moralitàd</i>	36, 2012	171	
<i>mordapursepens</i>	36, 2012	158, 161	
<i>muder</i>	35, 2011	228	
<i>mudest</i>	34, 2010	87	
<i>muema*</i>	32, 2008 36, 2012	156 157	6
<i>muentar</i>	36, 2012	180	
<i>muffun</i>	34, 2010	92	
<i>mughigliar</i>	32, 2008	156	
<i>muìs</i>	34, 2010	92 f.	
<i>mulauns</i>	36, 2012	187	
<i>mulaž</i>	35, 2011 36, 2012	228 194	
<i>muletg</i>	32, 2008	156 f.	
<i>muliner</i>	35, 2011	228	
<i>muncar</i>	36, 2012	191	24
<i>mundan</i>	34, 2010	93	
<i>muoma</i>	36, 2012	157	6
<i>mur (II)</i>	28, 2004	108	
<i>mura (III)</i>	30, 2006	191	9
<i>murent</i>	36, 2012	165	
<i>murerer</i>	35, 2011	228	
<i>murtadella</i>	36, 2012	169, 186	
<i>murter(i)</i>	36, 2012	156	
<i>mus-chegiar</i>	34, 2010	93 f.	
<i>musel</i>	36, 2012	194	
<i>musica</i>	36, 2012	159	
<i>Mustér</i>	34, 2010	94	31
<i>mutschegna</i>	34, 2010	94	
<i>muzžachet</i>	35, 2011	248	24
<i>nadira</i>	35, 2011	229	
<i>narisch</i>	36, 2012	197	
<i>naruncbel</i>	35, 2011	248	24
<i>nat</i>	34, 2010	94	
<i>natira</i>	35, 2011	229	

Lemma	“Ladinia”	p(p).	FN
<i>nativ</i>	34, 2010	94	
<i>naven (I)</i>	36, 2012	183	
<i>naven (II)</i>	36, 2012	172	
<i>navonta</i>	36, 2012	197	
<i>necessari</i>	34, 2010	94 f.	
<i>negliu</i>	28, 2004	108	
<i>ner (III)</i>	36, 2012	189	
<i>net</i>	36, 2012	188	
<i>netto</i>	36, 2012	188	
<i>neusum</i>	36, 2012	181	
<i>neve</i>	36, 2012	191	
<i>nezža</i>	28, 2004	108	
<i>niev</i>	36, 2012	197	
<i>nizzeivel</i>	36, 2012	172	
<i>nociv</i>	34, 2010	95	
<i>notizìa</i>	36, 2012	174	
<i>notizjari</i>	36, 2012	189	
<i>novissim (II)</i>	36, 2012	172	
<i>nua</i>	36, 2012	183	
<i>nui</i>	36, 2012	197	
<i>nuidis</i>	36, 2012	191	
<i>nunattaccau</i>	36, 2012	161	
<i>nundatau</i>	36, 2012	161	
<i>nunemblideivel</i>	36, 2012	161	
<i>nunmeritau</i>	36, 2012	161	
<i>nunnecessari</i>	36, 2012	178	
<i>nunparegliabel</i>	36, 2012	161	
<i>nunstinschenteivel</i>	36, 2012	161	
<i>nunsurpassabel</i>	36, 2012	161	
<i>nunsurvigilau</i>	36, 2012	161	
<i>nunudiblamein</i>	36, 2012	158	
<i>nunvariau</i>	36, 2012	161	
<i>nuot</i>	28, 2004	108	4
<i>nuotzun</i>	36, 2012	180	18
<i>nutrir</i>	36, 2012	197	
<i>nuvial</i>	36, 2012	181	
<i>obedir</i>	35, 2011	229	
<i>obitori</i>	35, 2011 36, 2012	229 195	
<i>objeczìun</i>	35, 2011	229	
<i>obligar</i>	35, 2011 36, 2012	230 181	
<i>observar</i>	35, 2011 36, 2012	230 184	

Lemma	“Ladinia”	p(p).	FN
<i>obstinar</i>	34, 2010	95	
<i>occupar</i>	35, 2011	230	
<i>octava</i>	30, 2006	191	
<i>octroar</i>	36, 2012	184	
<i>odi</i>	34, 2010	95	
<i>odiar</i>	34, 2010	95	
<i>offensiun</i>	36, 2012	186	
<i>onn (I)</i>	36, 2012	183 f., 193	
<i>operar</i>	35, 2011	230	
<i>oppugnar</i>	35, 2011	230	
<i>oramai</i>	36, 2012	180	
<i>oraziun</i>	32, 2008	157	13
<i>ordinari (I)</i>	35, 2011 36, 2012	231 163	
<i>orembora</i>	34, 2010	95	
<i>orgla</i>	36, 2012	167	
<i>orv</i>	28, 2004	108	
<i>ostagi</i>	36, 2012	188	
<i>otgonta</i>	36, 2012	197	
<i>ovari</i>	36, 2012	196	
<i>ovaziun</i>	36, 2012	189	
<i>ovra (I) “Werk”</i>	30, 2006 36, 2012	191 f. 188	
<i>pac (I)</i>	36, 2012	167	
<i>pac* (II)</i>	35, 2011	236	15
<i>pagaglia</i>	35, 2011	248	24
<i>pagament</i>	31, 2007	128	
<i>pala (II)</i>	35, 2011	231	
<i>paliat</i>	30, 2006	192	
<i>pallid</i>	31, 2007	129	
<i>palma</i>	31, 2007	129	
<i>palorma (engad.)</i>	34, 2010	95	33
<i>palpitar</i>	34, 2010	95 f.	
<i>panasch</i>	34, 2010	96	34
<i>panazun</i>	31, 2007	129	
<i>panecla</i>	30, 2006	192	
<i>papaver</i>	35, 2011	231	10
<i>pappa</i>	36, 2012	189	
<i>paracametg</i>	36, 2012	182	
<i>paraculp</i>	36, 2012	182	
<i>paraglisch</i>	36, 2012	182	
<i>paralavina</i>	36, 2012	182	

Lemma	“Ladinia”	p(p).	FN
<i>pardatsch</i>	30, 2006	192	
<i>parfum</i>	36, 2012	169, 186	
<i>pargalar</i>	34, 2010	82 f.	
<i>parler</i>	31, 2007	129	
<i>parleraverc</i>	34, 2010	96	
<i>parlet</i>	35, 2011	231	
<i>parricida</i>	34, 2010	89	
<i>parsiel</i>	30, 2006	192	
<i>parsuir</i>	36, 2012	156	
<i>part (II)</i>	36, 2012	187	
<i>partir</i>	36, 2012	181	
<i>partitura</i>	36, 2012	167	
<i>pass (III)</i>	36, 2012	192	
<i>passera (II)</i>	36, 2012	155	
<i>passiun</i>	34, 2010	96	
<i>passiva (I)</i>	36, 2012	154	3
<i>passiva (II)</i>	36, 2012	160	
<i>Pastgas</i>	36, 2012	193	
<i>patetsch (I)</i>	36, 2012	189	
<i>patg</i>	36, 2012	159	
<i>patlaba</i>	31, 2007	129 f.	
<i>patrun</i>	31, 2007	130	16
<i>pauper</i>	36, 2012	193	
<i>pavel</i>	36, 2012	167	
<i>pèdra (I)</i>	36, 2012	197	
<i>pèdra (II)</i>	36, 2012	190	
<i>peglianus</i>	35, 2011	232	
<i>pel</i>	36, 2012	192	
<i>pele* (II)</i>	35, 2011	232	
<i>pelisch (fiera da -s)</i>	31, 2007	130	
<i>pelus</i>	31, 2007	130	
<i>pendelegia</i>	31, 2007	131	
<i>pendla</i>	34, 2010	96	
<i>penetrar</i>	31, 2007	130	
<i>penuria</i>	31, 2007	131	
<i>perfecziun</i>	34, 2010	96	
<i>perfumigaziun*</i>	36, 2012	189	
<i>perfurada</i>	36, 2012	186	
<i>permeabel</i>	35, 2011	232	11
<i>permer</i>	36, 2012	196	
<i>pernisch</i>	30, 2006	192	
<i>perschun</i>	28, 2004	108 f.	
<i>perseverar</i>	35, 2011	232	

Lemma	“Ladinia”	p(p).	FN
<i>perspectiv (I)</i>	36, 2012	160	
<i>perturbar</i>	32, 2008	157	
<i>pes-chera</i>	30, 2006	192	
<i>pescar</i>	30, 2006	192	10
<i>pesta</i>	36, 2012	190	
<i>petg (II)</i>	36, 2012	195	
<i>petschier*</i>	31, 2007	131	
<i>pichel (I)</i>	31, 2007	131 f.	
<i>piclar</i>	31, 2007	131	
<i>pieschas*</i>	34, 2010	96 f.	
<i>pigniel</i>	30, 2006	193	
<i>Pigniu</i>	35, 2011	232	11
<i>pillun</i>	35, 2011	232	
<i>piment</i>	28, 2004	109	
<i>pinar (II)</i>	36, 2012	191	
<i>pironar*</i>	36, 2012	167	
<i>pisanc</i>	28, 2004	109	
<i>pischada</i>	28, 2004	109	
<i>pissin</i>	34, 2010	96	
<i>pistar</i>	34, 2010	97	
<i>pistregn</i>	32, 2008	157	
<i>pitir</i>	32, 2008	157	
<i>plaga</i>	36, 2012	155	
<i>plagar</i>	36, 2012	195	
<i>plantagen</i>	32, 2008	157	
<i>plarina*</i>	34, 2010	97	
<i>plaronza</i>	36, 2012	168	
<i>plattiu</i>	35, 2011	248	24
<i>plaz</i>	36, 2012	177	
<i>plitguira</i>	36, 2012	156	
<i>plitost</i>	30, 2006	193	
<i>plontapei</i>	35, 2011	232	
<i>plunder</i>	36, 2012	180	
<i>plunt</i>	30, 2006	193	12
<i>plutgiera</i>	36, 2012	156	
<i>pol</i>	36, 2012	159	
<i>polac</i>	31, 2007	132	17
<i>port (I)</i>	31, 2007	132	
<i>porta</i>	36, 2012	169, 174	
<i>portret</i>	36, 2012	194	
<i>posta (III)</i>	36, 2012	170	
<i>posteriar</i>	34, 2010	97	
<i>postomat</i>	34, 2010	73	
<i>porrentar</i>	36, 2012	155 f.	

Lemma	“Ladinia”	p(p).	FN
<i>precaut</i>	35, 2011	232	
<i>precedent</i>	34, 2010	97	
<i>precept</i>	35, 2011	233	
<i>precipitar</i>	35, 2011	233	
<i>premer</i>	36, 2012	196	
<i>present</i>	31, 2007	132	
<i>pressium</i>	34, 2010	96	
<i>presupponer</i>	35, 2011	233	
<i>prighel (da veta)</i>	30, 2006	193	
<i>primar</i>	35, 2011	233	
<i>probabel</i>	35, 2011	228	
<i>proceder</i>	34, 2010	97	
<i>procliv</i>	30, 2006	193	
<i>product</i>	36, 2012	162	
<i>profi</i>	36, 2012	179	
<i>progressada</i>	36, 2012	158 f.	
<i>promontori</i>	35, 2011	233	
<i>propi</i>	34, 2010	97 f.	
<i>propri</i>	34, 2010	98	36
<i>proprietad</i>	36, 2012	159	
<i>propugnar</i>	35, 2011	230	
<i>prudent</i>	35, 2011	217	
<i>prudientscha</i>	35, 2011	217	
<i>Prussia</i>	36, 2012	162	
<i>public (I)</i>	36, 2012	164	
<i>publican</i>	34, 2010	98	
<i>pudlegiar</i>	34, 2010	98	
<i>pugna*</i>	36, 2012	185	
<i>pulstrau</i>	36, 2012	171	
<i>puntga (I)</i>	31, 2007	132	
<i>puorla</i>	36, 2012	193	
<i>puplar</i>	28, 2004	109	
<i>purgar</i>	35, 2011	234	
<i>purschal</i>	36, 2012	159	
<i>pursè</i>	36, 2012	156	
<i>purtar</i>	36, 2012	193	
<i>purziun</i>	34, 2010	98	
<i>pusignar</i>	32, 2008	157 f.	
<i>pusseivladad</i>	36, 2012	177	
<i>quadriel</i>	30, 2006	193	11
<i>quantitad</i>	36, 2012	175 f.	
<i>quater</i>	36, 2012	192	
<i>quaterpiertga</i>	30, 2006	193	13
<i>quecca</i>	35, 2011	234	

Lemma	“Ladinia”	p(p).	FN
<i>quei (II)</i>	36, 2012	172	
<i>quen</i>	28, 2004 36, 2012	109 167	
<i>quest (II)</i>	36, 2012	184	
<i>quiet</i>	34, 2010	98	
<i>quinau</i>	35, 2011	234	13
<i>quint</i> “fünfte”	30, 2006	193	
<i>quintar</i>	36, 2012	167	
<i>quitar</i>	28, 2004	109	
<i>quotidian</i>	35, 2011	234	
<i>rabitschar</i>	36, 2012	176	
<i>raccolta</i>	36, 2012	176	
<i>rachergiar</i>	34, 2010	98 f.	
<i>radi</i>	32, 2008	158	
<i>raffinament</i>	36, 2012	188	
<i>ranglegiar</i>	34, 2010	99	
<i>rasada</i>	36, 2012	175	
<i>rasera</i>	36, 2012	156	
<i>raspa</i>	31, 2007	132 f.	
<i>raspar (I II)</i>	31, 2007	132 f.	
<i>rasuir</i>	30, 2006	194	
<i>rasuira</i>	36, 2012	156	
<i>raviolis</i>	36, 2012	158	7
<i>reclamar</i>	36, 2012	180	
<i>recrear (I II)</i>	35, 2011	234	
<i>recurrar</i>	36, 2012	169	
<i>reder</i>	36, 2012	186	
<i>reffel</i>	34, 2010	99	
<i>refler</i>	34, 2010	99	
<i>reflux</i>	34, 2010	84	
<i>refrain</i>	36, 2012	165	12
<i>refutar</i>	30, 2006	194	
<i>rein</i>	36, 2012	193	
<i>rentga</i>	35, 2011	236	15
<i>renunziar</i>	34, 2010	99	
<i>repassunza</i>	34, 2010	99 f.	
<i>repeter</i>	35, 2011 36, 2012	234 173	
<i>reprehensiun</i>	35, 2011	234	
<i>repugnar</i>	36, 2012	164	
<i>resch</i>	34, 2010	100	
<i>resgia</i>	36, 2012	195	
<i>resgiar</i>	36, 2012	195	
<i>resti (I)</i>	34, 2010	100	

Lemma	“Ladinia”	p(p).	FN
<i>resti* (II III)</i>	34, 2010	100	
<i>resultar</i>	36, 2012	176	
<i>reg</i>	31, 2007	133	19
<i>retscheiver</i>	36, 2012	181	
<i>revegliar</i>	36, 2012	175	
<i>revocar</i>	35, 2011	234	
<i>Rezia</i>	36, 2012	194	
<i>ribis</i>	30, 2006	194	14
<i>ris</i>	31, 2007	133	
<i>risteina</i>	34, 2010	100	
<i>ritta</i>	36, 2012	194	
<i>ritual</i>	32, 2008	158	15
<i>robur*</i>	31, 2007	133	
<i>robust</i>	35, 2011	235	
<i>rodund</i>	34, 2010	100	
<i>Rom</i>	34, 2010	101	
<i>rom (I)</i>	34, 2010	101	
<i>roman (II)</i>	36, 2012	194	
<i>roscha</i>	36, 2012	176	
<i>rova*</i>	34, 2010	101	
<i>ruassar</i>	36, 2012	168	
<i>rucli</i>	35, 2011	235	
<i>ruebel</i>	35, 2011	235	
<i>ruina (II)</i>	36, 2012	196	
<i>rullont</i>	36, 2012	165	
<i>runem</i>	36, 2012	171 f.	
<i>runfiun</i>	36, 2012	160	
<i>rusari</i>	34, 2010	101	
<i>s</i>	36, 2012	174	
<i>sabiut</i>	30, 2006	194	
<i>sadiala</i>	30, 2006	194	
<i>sagnoter</i>	28, 2004	109 f.	
<i>salischar</i>	31, 2007	133	
<i>salutar (II)</i>	35, 2011	235	
<i>saluteivel</i>	31, 2007	133	20
<i>salvament</i>	34, 2010	101	
<i>samada</i>	36, 2012	186	
<i>sanitad</i>	35, 2011	236	
<i>sapientissim</i>	36, 2012	160	
<i>satisfar</i>	28, 2004	110	
<i>savdar*</i>	30, 2006	194	
<i>saver (I)</i>	30, 2006	194	
<i>saver (II)</i>	36, 2012	177	
<i>sbadelar</i>	36, 2012	160	

Lemma	“Ladinia”	p(p).	FN
<i>sbagl</i>	34, 2010	102	
<i>sbagliar</i>	36, 2012	188, 193	
<i>sbarrada</i>	35, 2011	236	
<i>sbarrar</i>	35, 2011	236	
<i>sbier</i>	35, 2011	236	
<i>sblatschar</i>	36, 2012	185	
<i>sbrinzlar</i>	34, 2010	102	
<i>sbruf*</i>	35, 2011	237	
<i>sbullein*</i>	35, 2011	237	
<i>sburbatar</i>	36, 2012	185	
<i>sburdanar</i>	35, 2011	237	
<i>sburdar (I)</i>	35, 2011	237	
<i>sbuserar</i>	36, 2012	184	
<i>scabella</i>	31, 2007	133 f.	
<i>scadenar</i>	36, 2012	187	
<i>scader</i>	34, 2010	102	
<i>scadiala</i>	36, 2012	192	
<i>scadin</i>	36, 2012	163	
<i>scadler</i>	35, 2011	237	
<i>scala</i>	36, 2012	186	
<i>scalbergnar</i>	35, 2011	238	
<i>scalchignar</i>	35, 2011	238	
<i>scalegl</i>	31, 2007	134	
<i>scalper</i>	36, 2012	195	
<i>scampa</i>	35, 2011	238	
<i>scarnuz</i>	28, 2004	110	
<i>scarpetla</i>	34, 2010	102	
<i>scav (I)</i>	30, 2006	194 f.	
<i>scandar</i>	36, 2012	185	
<i>scelerau</i>	35, 2011	238	
<i>scepsis</i>	36, 2012	165	
<i>scepticist</i>	36, 2012	165	
<i>schanza (I)</i>	36, 2012	176	
<i>schatg</i>	30, 2006	195	
<i>schebein</i>	36, 2012	182	
<i>schel</i>	36, 2012	160 f.	
<i>schemer (II)</i>	36, 2012	197	
<i>schenca</i>	34, 2010	96	35
<i>schentg</i>	31, 2007	134	
<i>schiember</i>	36, 2012	177	
<i>schieder</i>	30, 2006	195	
<i>schit</i>	36, 2012	168	
<i>schlatta</i>	30, 2006	195	
<i>schlepra</i>	34, 2010	102 f.	

Lemma	“Ladinia”	p(p).	FN
<i>schliep (I II)</i>	28, 2004	110	
<i>schliet (II)</i>	28, 2004	110	
<i>schlijer</i>	35, 2011	238	16
<i>schlifra</i>	35, 2011	238	
<i>schlingter</i>	35, 2011	238	
<i>schlittun</i>	36, 2012	160	
<i>schoc</i>	36, 2012	184	
<i>schrecs</i>	28, 2004 36, 2012	110 154	3
<i>schuauna</i>	28, 2004	110	
<i>schuber</i>	36, 2012	177	
<i>schuebel</i>	28, 2004	110	
<i>schuenta</i>	35, 2011	239	17
<i>schueun</i>	30, 2006	195	
<i>schumbrar</i>	31, 2007	134	
<i>Schuob</i>	36, 2012	160	
<i>sclamar</i>	34, 2010	103	
<i>sclarir</i>	36, 2012	178 f.	
<i>sclauder</i>	36, 2012	177	
<i>scogl</i>	36, 2012	197	
<i>scolar (I)</i>	35, 2011	235	
<i>scopo</i>	36, 2012	160	
<i>scribent</i>	35, 2011	239	
<i>scriptur</i>	35, 2011	239	
<i>scuar</i>	35, 2011	239	
<i>scuarias</i>	36, 2012	194	
<i>sculdet*</i>	34, 2010	103	
<i>scumandau</i>	36, 2012	176	
<i>scussium</i>	31, 2007	134	
<i>scut</i>	30, 2006	195	
<i>scutier</i>	30, 2006	195	
<i>sdrisar</i>	30, 2006	195 f.	
<i>secret (I)</i>	35, 2011	239	
<i>secretari</i>	36, 2012	174	
<i>secul</i>	31, 2007	134	
<i>secund (I)</i>	35, 2011	239	
<i>sedem</i>	30, 2006	196	
<i>selevar</i>	36, 2012	159	
<i>sempel (I)</i>	36, 2012	163, 176	
<i>senav</i>	30, 2006	196	
<i>senil</i>	36, 2012	177	
<i>sennaria</i>	36, 2012	160	
<i>senudar</i>	35, 2011	240	18
<i>seperscriver</i>	36, 2012	159	



Lemma	“Ladinia”	p(p).	FN
<i>sepulir</i>	31, 2007	135	
<i>ser (I)</i>	35, 2011	240	
<i>serrar</i>	36, 2012	181	
<i>sertar*</i>	30, 2006 36, 2012	196 155	4
<i>sesmargnar</i>	35, 2011	240	
<i>sestinar</i>	31, 2007	135	
<i>seul</i>	32, 2008 36, 2012	158 196	
<i>sfendagliar</i>	34, 2010	103	
<i>sfilar</i>	36, 2012	175	
<i>sfugar</i>	35, 2011	240	
<i>sfugnar</i>	28, 2004	106	
<i>sfurat</i>	31, 2007	135	
<i>sgagiar</i>	35, 2011	240	
<i>sgarabriec</i>	36, 2012	169	
<i>sgargnoffel</i>	34, 2010	103	
<i>sgariel</i>	31, 2007	135	
<i>sgarmischar</i>	34, 2010	85	
<i>sgraziont*</i>	36, 2012	160	
<i>sguezia</i>	34, 2010	104	
<i>sgugliar</i>	35, 2011	240	
<i>sguregem</i>	36, 2012	157	
<i>sgurschar</i>	34, 2010	103 f.	
<i>sguztgar</i>	34, 2010	104	
<i>siala</i>	36, 2012	192	
<i>siaranetga</i>	28, 2004	110	
<i>siat</i>	36, 2012	185	
<i>sien (II)</i>	36, 2012	197	
<i>silenzier*</i>	36, 2012	164	
<i>silvan</i>	35, 2011	241	19
<i>singul</i>	30, 2006	196	
<i>singular (I)</i>	35, 2011	236	
<i>sinus</i>	34, 2010	77	9
<i>sizga</i>	35, 2011	241	
<i>sistir</i>	34, 2010	104	
<i>sitg</i>	35, 2011	241	
<i>sittar</i>	36, 2012	187	
<i>sladernar</i>	28, 2004	111	
<i>slantgeri</i>	35, 2011 36, 2012	238 157	
<i>slantgun</i>	35, 2011	238	
<i>slaz</i>	35, 2011	241	
<i>släusun*</i>	36, 2012	160	

Lemma	“Ladinia”	p(p).	FN
<i>slontsch</i>	31, 2007	135	21
<i>smac</i>	36, 2012	163	
<i>smagrugnar</i>	31, 2007	135 f.	
<i>smarschanera</i>	34, 2010	92	30
<i>smuc</i>	31, 2007	136	
<i>smuzzergiar</i>	35, 2011	242	
<i>snarrir</i>	28, 2004	111	
<i>snuz (II)</i>	36, 2012	169	
<i>sola</i>	36, 2012	186	
<i>solit</i>	36, 2012	163	
<i>solitari</i>	35, 2011	242	
<i>sora</i>	36, 2012	167	15
<i>sort (I)</i>	36, 2012	156, 191	
<i>spaghetti</i>	36, 2012	158	7
<i>spars (II)</i>	36, 2012	195	
<i>sparter</i>	34, 2010	104	
<i>spartgir</i>	34, 2010	104	
<i>sparun (III)</i>	31, 2007	136	22
<i>spatitschadamein</i>	36, 2012	171	
<i>spatlar</i>	30, 2006	196	
<i>spazi</i>	36, 2012	173	
<i>specul</i>	32, 2008	158	
<i>specular</i>	32, 2008	158	
<i>sperdita</i>	36, 2012	157, 176	
<i>spergament</i>	28, 2004	111	
<i>spért</i>	36, 2012	186	
<i>spertadad</i>	36, 2012	159, 185	
<i>spiccar</i>	28, 2004	111	
<i>spiegel</i>	36, 2012	160	
<i>spindel</i>	34, 2010	104	37
<i>spiritual (II)</i>	32, 2008	158	15
<i>splegar</i>	30, 2006	186	2
<i>splenghegiar</i>	34, 2010	104	
<i>splimar (II)</i>	31, 2007	136	
<i>spravan</i>	35, 2011	242	
<i>spughiglium</i>	36, 2012	161	
<i>spuriala</i>	30, 2006	196	
<i>spurlar</i>	36, 2012	192	
<i>squitschar</i>	28, 2004	111	
<i>srevolver</i>	35, 2011	243	
<i>stabel</i>	32, 2008	158 f.	
<i>stagnar</i>	36, 2012	181	
<i>Stalusa</i>	36, 2012	194	
<i>stangadabat</i>	34, 2010	104 f.	

Lemma	“Ladinia”	p(p).	FN
<i>stantiv</i>	36, 2012	177	
<i>stappun</i>	28, 2004	111	
<i>stateriel</i>	35, 2011	248	24
<i>staziun</i>	36, 2012	167	
<i>stecli (II)</i>	35, 2011	243	
<i>steila</i>	36, 2012	196	
<i>stelliu</i>	36, 2012	196	
<i>stentar</i>	31, 2007	136	
<i>ster</i>	36, 2012	182	
<i>stetgel</i>	34, 2010	105	
<i>stgella</i>	36, 2012	192	
<i>stgirat</i>	36, 2012	195	
<i>stiarla</i>	36, 2012	162	
<i>stierl</i>	36, 2012	162	
<i>stigar</i>	31, 2007	136	
<i>stigliar</i>	35, 2011	243	
<i>stimar</i>	36, 2012	179	
<i>stival</i>	36, 2012	166	
<i>stiz̧za</i>	36, 2012	197	
<i>storgia</i>	31, 2007	125	
<i>stoz̧za</i>	36, 2012	197	
<i>stranzla</i>	34, 2010	105	
<i>strapaz̧</i>	36, 2012	168	
<i>straschir*</i>	28, 2004	111	
<i>stravagl</i>	35, 2011	248	24
<i>strer</i>	36, 2012	192	
<i>stresa</i>	36, 2012	158, 176	7
<i>strom</i>	36, 2012	192 f.	
<i>struc</i>	36, 2012	197	
<i>struntanar (I)</i>	31, 2007	136 f.	
<i>stuors (I)</i>	36, 2012	194	
<i>stupur</i>	34, 2010	105	
<i>sturnichel (II)</i>	36, 2012	157	
<i>stuz̧</i>	36, 2012	189	
<i>suaregiar</i>	36, 2012	164	
<i>subsidi</i>	36, 2012	174	
<i>sudari</i>	34, 2010 35, 2011	78 243	10
<i>sufilar</i>	36, 2012	174	
<i>sufsentar</i>	36, 2012	186	
<i>suira*</i>	30, 2006	196 f.	
<i>sulom</i>	36, 2012	173, 195	
<i>sunar (I)</i>	36, 2012	179 f.	

Lemma	“Ladinia”	p(p).	FN
<i>suonda (unterengad.)</i>	32, 2008	160	
<i>suosta</i>	31, 2007	137	
<i>superar</i>	34, 2010	105	
<i>superflu</i>	36, 2012	170, 178	
<i>supernummerar</i>	36, 2012	158	
<i>supiervi</i>	34, 2010	105	
<i>suppa</i>	34, 2010	105 f.	
<i>sur (II)</i>	28, 2004	111 f.	
<i>Surcasti</i>	32, 2008	161	
<i>Surcuolm</i>	32, 2008	161	
<i>surimmigrar</i>	36, 2012	161	
<i>surmar</i>	36, 2012	163	
<i>surpassader</i>	34, 2010	106	
<i>surpassament</i>	30, 2006 36, 2012	197 166	14
<i>surpunder</i>	36, 2012	159	
<i>Surrein</i>	32, 2008	161	
<i>sursinar</i>	36, 2012	183	
<i>surveser</i>	36, 2012	177	
<i>suspender</i>	35, 2011	243	
<i>suspensa</i>	35, 2011	243	
<i>sut (I)</i>	36, 2012	196	
<i>sutansiel</i>	35, 2011	244	
<i>sutfittadin</i>	36, 2012	160	
<i>sutgula</i>	36, 2012	157	
<i>sutmies</i>	36, 2012	190	
<i>Sutselva</i>	32, 2008	161	
<i>Sutsilvan</i>	32, 2008	161	
<i>suwanar</i>	35, 2011	244	
<i>svegliar</i>	34, 2010	106	
<i>svegliarin</i>	34, 2010	106	38
<i>sversch</i>	34, 2010	106	
<i>t</i>	36, 2012	185	
<i>taballar*</i>	30, 2006 36, 2012	197 156	
<i>tac (II)</i>	36, 2012	172	
<i>tacchin</i>	32, 2008	159	16
<i>taler</i>	35, 2011	244	20
<i>tamintschala</i>	36, 2012	196	
<i>tampa</i>	34, 2010	106	
<i>tampler</i>	34, 2010	107	
<i>tanghens</i>	34, 2010	77	9
<i>taniv</i>	31, 2007	137	

Lemma	“Ladinia”	p(p).	FN
<i>tapet</i>	28, 2004	112	
<i>tappar</i>	36, 2012	162	
<i>tappergnar (I)</i>	36, 2012	196	
<i>tardiv</i>	31, 2007	137	
<i>tarmanel</i>	28, 2004	112	
<i>tassa</i>	34, 2010	107	39
<i>tastga</i> “Tasche”	36, 2012	155	
<i>tastga</i> “Einkerbung”	36, 2012	155	
<i>taveller (münst.)</i>	34, 2010	107	
<i>tazzun</i>	30, 2006	197 f.	
<i>tec (I)</i>	36, 2012	163	
<i>teclarias</i>	35, 2011	245	
<i>tegia</i>	31, 2007	137	23
<i>teleafax</i>	36, 2012	186	
<i>tempiasta</i>	36, 2012	185	
<i>temporal (I)</i>	31, 2007	137	
<i>tenda (I)</i>	36, 2012	197	
<i>tenercasa</i>	35, 2011	244	20
<i>terasar</i>	28, 2004	112	
<i>termanir</i>	28, 2004	112	
<i>terrester</i>	34, 2010	107	40
<i>tétta (I)</i>	28, 2004	112	
<i>tgau</i>	36, 2012	167	
<i>tgann</i>	36, 2012	192	
<i>tgeclas</i>	35, 2011	244	
<i>tgetgel</i>	30, 2006	198	
<i>tgetler</i>	35, 2011	245	
<i>tgina</i>	36, 2012	196	
<i>tgisar</i>	36, 2012	181	
<i>tgisatoffas</i>	36, 2012	181	
<i>tgulg</i>	36, 2012	163	
<i>tienvi</i>	36, 2012	163	
<i>tilacudums</i>	36, 2012	160	
<i>tiladrina</i>	36, 2012	161	
<i>tinchel*</i>	35, 2011	245	
<i>tinglar</i>	35, 2011	245	
<i>tir</i>	36, 2012	167	
<i>tob</i>	31, 2007	137	24
<i>tom</i>	32, 2008	159	
<i>totò</i>	36, 2012	193	
<i>tractar</i>	36, 2012	182	
<i>tracziun</i>	36, 2012	167	
<i>traffic</i>	36, 2012	159	

Lemma	“Ladinia”	p(p).	FN
<i>trambutteller</i>	28, 2004	112	
<i>trampel</i>	32, 2008	159	
<i>transalpin</i>	36, 2012	181	
<i>translazziun</i>	34, 2010	107	
<i>trapla (III)</i>	34, 2010	108	
<i>traplaria</i>	35, 2011	236	15
<i>tratg (I)</i>	28, 2004	112	
<i>travacar</i>	35, 2011	245	
<i>travaglia</i>	32, 2008	159	
<i>travaglia(r)</i>	32, 2008	159	
<i>traviarsa</i>	36, 2012	189	
<i>trema</i>	36, 2012	187 f.	
<i>trenta (II)</i>	35, 2011	236	15
<i>trettlus</i>	36, 2012	194	
<i>trettel</i>	36, 2012	193	
<i>treufla</i>	35, 2011	245	
<i>tribular</i>	34, 2010	108	
<i>triep</i>	36, 2012	163, 170	
<i>trit</i>	30, 2006	198	
<i>trost*</i>	36, 2012	176	
<i>trottar</i>	30, 2006	198	
<i>truac (I)</i>	36, 2012	194	
<i>truaccar (II)</i>	35, 2011	245	
<i>truffel</i>	28, 2004	112 f.	
	36, 2012	193	
<i>trugliar</i>	36, 2012	170	
<i>tschariesch</i>	28, 2004	113	
<i>tschatscherar</i>	36, 2012	196	
<i>tschatschra</i>	36, 2012	196	
<i>tschendrer</i>	31, 2007	137 f.	
<i>tschenta</i>	36, 2012	181 f., 197	
<i>tscher</i>	34, 2010	108	
<i>tschercar</i>	35, 2011	246	
<i>tschespa</i>	36, 2012	194	
<i>tschespet</i>	36, 2012	194	
<i>tschessar</i>	36, 2012	184	
<i>tschettabigiet</i>	34, 2010	108	
<i>tschiec</i>	30, 2006	198	
<i>tschiep</i>	32, 2008	159 f.	
<i>tschorver</i>	30, 2006	199	
<i>tschuncanar</i>	30, 2006	199	
<i>tuast</i>	36, 2012	158	
<i>tuann</i>	35, 2011	246	

Lemma	“Ladinia”	p(p).	FN
<i>tudel</i>	31, 2007	138	
<i>tweit</i>	34, 2010	108 f.	
<i>tuflà</i>	34, 2010	109	
<i>tugn (II)</i>	36, 2012	194	
<i>tugnader</i>	36, 2012	194	
<i>tugnauner</i>	36, 2012	194	
<i>tuma (I)</i>	35, 2011	246	
<i>tumbin</i>	31, 2007	138	
<i>tup</i>	36, 2012	163, 168	
<i>turera</i>	28, 2004	113	
<i>turnar</i> “drechseln”	36, 2012	155	4
<i>turnar</i> “zurückgeben”	36, 2012	173	
<i>turnighel</i>	34, 2010	109	
<i>tuttatag</i>	36, 2012	184	
<i>ual (I)</i>	36, 2012	175	
<i>ubiedi</i>	35, 2011	229	
<i>udibel</i>	36, 2012	161	
<i>udir</i> “hören”	36, 2012	190	
<i>udir</i> “gehören”	36, 2012	191	
<i>uegl</i>	31, 2007	138	
<i>uert</i>	36, 2012	185 f.	
<i>ufo</i>	36, 2012	158	
<i>ufologia</i>	36, 2012	158	
<i>ubam</i>	36, 2012	197	
<i>ultim</i>	35, 2011 36, 2012	246 168	
<i>umbrella</i>	35, 2011	247	
<i>unfis</i>	36, 2012	193	
<i>unfladetgna</i>	36, 2012	171, 187	
<i>ungla</i>	36, 2012	179	
<i>unic</i>	36, 2012	180	
<i>uolp</i>	32, 2008	160	
<i>uorden</i>	35, 2011	231	
<i>uorna</i>	36, 2012	158	7
<i>ur</i>	36, 2012	196	
<i>urdanar</i>	31, 2007	138	
<i>urdein</i>	31, 2007 36, 2012	138 f. 155	4
<i>ureglia</i>	36, 2012	170	
<i>uretta</i>	32, 2008	160	17
<i>uriala</i>	32, 2008	160	
<i>urregiar</i>	36, 2012	176	

Lemma	“Ladinia”	p(p).	FN
<i>ussa</i>	28, 2004	113	
<i>ustria</i>	36, 2012	166	
<i>usura</i>	34, 2010	68	
<i>utar*</i>	28, 2004	113	
<i>util</i>	35, 2011	247	
<i>utilisar</i>	36, 2012	184	
<i>uierchel</i>	36, 2012	196	
<i>valur</i>	30, 2006	199	
<i>van</i>	34, 2010	83	
<i>vaniglia</i>	36, 2012	166	
<i>vanzar</i>	36, 2012	182	
<i>vapur</i>	36, 2012	167	
<i>vece</i>	35, 2011 36, 2012	247 160	22
<i>vegher</i>	36, 2012	160	
<i>velar</i>	34, 2010	109	41
<i>vendent*</i>	36, 2012	188	
<i>venter</i>	36, 2012	182	
<i>ventur</i>	32, 2008	149	
<i>verbal</i>	36, 2012	172	
<i>verificar</i>	36, 2012	182	
<i>vermaneglia</i>	30, 2006	199	16
<i>versiun</i>	36, 2012	175, 177	
<i>vertiginus</i>	34, 2010	109	
<i>vertir (II)</i>	36, 2012	179	
<i>veschla</i>	30, 2006	199	
<i>vesta (II)</i>	36, 2012	179	
<i>veta</i>	30, 2006	199	
<i>vezau</i>	35, 2011	247	
<i>viaspra</i>	36, 2012	196	
<i>victorisar</i>	30, 2006	199	
<i>victualias</i>	35, 2011	247	
<i>video</i>	36, 2012	167	15
<i>vierla*</i>	32, 2008	160	
<i>vigilar</i>	34, 2010	109	
<i>vignetta</i>	36, 2012	188	
<i>vilar*</i>	34, 2010	119 f.	
<i>vilentar</i>	36, 2012	171, 174	
<i>vindicar</i>	31, 2007	139	
<i>vingiar*</i>	34, 2010	110	
<i>violoncel</i>	32, 2008	160	18
<i>viril</i>	34, 2010	110	
<i>vischala</i>	31, 2007	139	
<i>vischinar</i>	36, 2012	171	

Lemma	“Ladinia”	p(p).	FN
<i>vischler</i>	34, 2010	110 f.	
<i>vüt</i>	36, 2012	168	
<i>vüger</i>	35, 2011	248	23
<i>viver (II)</i>	36, 2012	169	
<i>vivra (I)</i>	36, 2012	174	
<i>vivra (III)</i>	28, 2004	113	
<i>volver</i>	36, 2012	156	
<i>vonzēi</i>	36, 2012	164	
<i>vucłina (I II)</i>	28, 2004	113	
<i>w</i>	31, 2007	139	25
<i>wat</i>	31, 2007 36, 2012	139 158	7
<i>z<sub>1</sub>acłin</i>	34, 2010	111	
<i>z<sub>1</sub>acret</i>	30, 2006	199 f.	
<i>z<sub>1</sub>anistgel</i>	35, 2011	248	
<i>z<sub>1</sub>appa</i>	36, 2012	195	
<i>Zebedeus</i>	36, 2012	164	
<i>z<sub>1</sub>el*</i>	30, 2006	200	
<i>z<sub>1</sub>elus*</i>	30, 2006	200	
<i>z<sub>1</sub>inslar</i>	35, 2011	236	15
<i>z<sub>1</sub>on</i>	36, 2012	167	
<i>z<sub>1</sub>ona (II)</i>	36, 2012	177 f.	
<i>z<sub>1</sub>ucher</i>	36, 2012	177	
<i>z<sub>1</sub>ucmies</i>	36, 2012	190	
<i>z<sub>1</sub>un</i>	36, 2012	180	18
<i>z<sub>1</sub>undar</i>	32, 2008	160	
<i>z<sub>1</sub>uolper</i>	28, 2004	113	
<i>z<sub>1</sub>uppatgetsch</i>	28, 2004	113 f.	

## Ressumé

Chest indesc contegn ben 1.580 anotazions. La maioura pert de chestes, encer 400, trata indicazions nia conscidredes assé per la stratificazion dl lessich tl NVRST. Per l plu se tràtela de latinisms etimologisés sciche paroles arpedes. Al vegn ence dé dant encer 360 caji con glosses problematiches (p.ej. fauzes, contraditores, nia da entene o envedledes). Ben 340 articui contegn etimologies nia dretes. Encer 160 caji enjonta lemesc, che ne daussassa nia mancè te n gran vocabolar. Te 80 caji végnel dant formes lematisedes mel. Ben 70 anotazions dà informazions che ne va nia dagnora ben sciche sinonims. Ben 50 indicazions scluj ite articui con indicazions nia adatedes de formes de idioms vejins. Avisa tant trueps articui fej referiment a interpretazions faledes de grafies de lemesc, che vanificheia sia drete etimologisazion.